

A REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	14.— K
Fél évre	— — —	7.— K
Negyedévre	— — —	3.50 K
Egy hónapra	— — —	1.40 K

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő:
Dr. GENCSI SAMU

Felelős szerkesztő:
FEHÉR ÖDÖN

Előfizetési árak helyben:

Egész évre	— — —	8.— K
Fél évre	— — —	4.— K
Negyedévre	— — —	2.— K
Egy hónapra	— — —	— .70 K

A nemzeti fejlődés

utját most a demokratikus haladás jelzi és végső konkluzióképen az általános titkos választójog körül forog a politikai élet kereké, azóta minden politikus pályája szorosán összeforrott ezzel a kialakulással. E mellett eltörpülnek a pillanatnyi jelenségek.

Nem fontos, hogy Andrássy Gyula az enervált magyar dzsentri választott népével miképen igyekezik az alkotmányosság és köztisztesség keresésének ürügye alatt elérni azt, amit ő úgy hív, hogy ne legyen több ennyi meg annyi választónál, amit azonban mi a haladó Magyarország retrograd irányban való megakasztásának nevezünk.

Nem fontosak a személyek, ők csak figurális jelenségek, akiknek pályája kilendült a fejlődés egyenes vonalából.

Tisza István bármennyire gyűlölt is az új Magyarország keresőinek, mégis találkozik pályája a fejlődés egyenesével. Csak nem a személyt és a látszatot kell figyelni hanem azt, ami mögöttük van.

Tisza építi azt az arany hidat, amelyen átlépünk a demokratikus haladás ösvényére. — Rövidlátás azt nem észrevenni. Nem az a fontos hogy kivezettette az ellenzékét. Ez csak frázis. Emögötti van az, hogy dolgozóképpé tette a parlamentet. — Ma még nincs benn az ellenzék, mert a kivezetést félre teszi. Holnap majd be fog menni, akár akar, akár nem, be fogja küldeni a haladó nemzeti akarat, az új helyzet előnyös felismerése. Ma csak az ütést érzik, holnap azt is látni fogják, hogy ez megtisztította a porondot: és akkor jönni fog az az igazi, a végső küzdelem, a halálos leszámolás a történeti osztályok és az új, a demokratikus magyar társadalom küldöttei között.

Tiszát nem szabad és nem lehet gyűlölni. Tudomásul kell venni. Erőszakosan csinált rendet? De nem jobban utáltuk-e az erőszak előtti állapotot? Akkor a ha-

lalos vergődés, a leszögezetség, a közjogi frazeológiába fulladás állapotában voltunk. Tisza kihuzott a kátyuból és akkor körül nézve az iléseket, félaljuk, hogy meglátnánk az új világot körülötünk. A sors kiváló komédiarendező. Most döntök a feudális Magyarország épületét és akarják kiépíteni a nemzeti demokrácia várát.

És a sors előre küldi Tisza Istvánt, a történeti osztály vezető egyéniségét, hadd csináljon szabad teret a csodavár építő munkásainak.

A mai megyegyűlés Az állandó választmány javaslatai.

Miskolcz, szept. 12.

(Saját tudósítónktól.) Borsodvármegye törvényhatósági bizottsága ma reggel 9 órakor tartja évnegyedes közgyűlését. Tegnap pedig az előkészítést igénylő ügyek tárgyalására az állandó választmány tartott ülést dr. Tarnay Gyula főispán elnöklése alatt.

Az állandó választmány tárgyalta a kereskedelemügyi miniszter jóváhagyást megtagadott leiratát a Hajdunánás—miskolczi h. é. vasut létesítésére megszavazott 200,000 korona megyei hozzájárulás ügyében.

A miniszter azért nem hagyta jóvá a megszavazott hozzájárulást, mert annak fedezetét a megye az ütfentartási budget keretébe állította be. A miniszter felhívja a megyét, hogy másféle fedezetről gondoskodjék.

Az alispán javasolja, hogy a megyegyűlés határozatának azt a részét, mely a 200,000 koronás hozzájárulást kimondja, hagyják érintetlenül. A fedezetről pedig akként gondoskodjanak, hogy a 200,000 koronát törlesztéses kölcsön utján szerezzék be és a köl-

csön fedezésére az utadót 10 százalékról 11 százalékra emeljék fel. Különben pedig a nagyforgalomú Tiszahidra; a megye vámcsedési jogot fog kérni és ebből a jövedelemből fedezi az évi annuitásokat. Csak amennyiben ez nem telne a hidvámjövdelemből a törlesztésre, a hiányzó részt ez esetben fedezték az utadó felemelésből be. Tarnay Gyula dr. főispán és több választmányi tag felszólalása után az állandó választmány kimondja, hogy az alispán javaslatát pártolón terjeszti a közgyűlés elé.

A megyegyűlésen választások is lesznek. Betöltik a mezőkövesdi főszolgabírói állást, melyre egyedüli pályázó Zsóry Lajos tb. főszolgabíró. Az ő megválasztásával megüresedő szolgabírói állásra egyedüli pályázó Nyilas Ferenc dr. Az árvaszéki ülnöki állásra pályázott Hudák Elek dr., Kiszely Pál és Lipsey Zoltán.

Tárgyalja a megyegyűlés a boldvai körorvos és patikus ügyét is. Dr. Lengyel Ignác körorvos a szanatóriumban van és felmentik állásától. Padányi Gulyás Lajost sem hagyják meg a gyógyszer-tárban, amelynek vezetésétől való elmozdítását javasolja a választmány.

Kimaradt

tankötelesek beiratása.

Miskolcz, szept. 12.

Dr. Nagy Ferenc polgármestertől közlés céljából az alábbi értesítést vettük:

A Reggel tek. Szerkesztőségének

Helyben

Sziveskedjék b. lapjában az alábbi értesítést közzétenni:

Többen panaszsza fordultak hozzám, hogy tanköteles gyermekek az elemi iskolákba helyszülke miatt nem vétettek fel.

Értesitem az iskolába még be-

nem irt tanköteles gyermekek szülőjét, gyámját, illetve más gondviselőjét, hogy az iskolába való felvétel végett jelentkező tanköteles gyermekeket folyó év október 1-ig az állami elemi iskolák igazgatói előjegyzésbe fogják venni s az így előjegyzett gyermekek részére szükséges tantermekekről és tanterőről a hatóság gondoskodni fog.

Miskolcz, 1913. évi szept. 11.

Dr. Nagy,
polgármester.

Miért rossz

a miskolci víz?

A miskolci vízvezeték.

A fenti címen Az Est és A Nap tegnapi számában a Magyar Távirati Iroda miskolczi tudósítójának információja folytán tudósítás jelent meg, amelynek minden egyes szava, az elejétől a végéig alávaló hazugság és nevétség tájékozatlanság. — Miskolcon mostanában nem jártak a földtani intézet kiküldöttjei, geológiai vizsgálatot nem tartottak, ásatásokat nem végeztek és nem sikerült megállapítani, hogy a földben itt vulkanikus anyagok vannak és ezek okozták volna a vízvezetési zavarokat. A nevezett könyomatós újságot a miskolczi tudósítója alaposan felülvizsgálta, sőt nevéssé tette, mivel az Avas-hegyen nincsenek vulkanikus anyagok, ha csak a borokat nem lehet annak nevezni. Fzzel a nevésséges és a tudósító tájékozatlanságán alapuló hírrel a miskolci közvélemény komolyan nem is foglalkozhatik.

A REGGEL telefonszámai

Szerkesztőség 315

Kiadóhivatal 114

Gyilkosság vagy véletlenség?

Egy aratóleány szerencsétlensége

Miskolcz, szept. 12.

(Saját tudósítónktól.) A Szendrő melletti Csehi pusztán, Dudás András ottani béres házában tegnap megdöbbenően véres eset játszódott le. Dudáséknál dolgozott Dányi Gizella 16 éves aratóleány, — aki munkája végeztével bement a szobába és ott foglalatzkodott. Később nyitott be a lakásba Dudás Sári és elbeszélgetett Dányi Gizellával. Közömbös dolgokról folyt közöttük a diskurálás, jelentéktelen események kerültek szóba. Egyszerre csak betoppant közejük ifju Dudás András. Köszönés nélkül, de látszólag vidáman érkezett. — Egyenesen a szoba egyik sarkába ment és levette a falról a megtöltött kétsövű vadászfegyverét, majd kedélyesen rászólt Dányi Gizellára:

— No most lelöllek, Giza!

— Vigyázz Feri, mert baj lehet!

A másik pillanatban a fegyver elsült és a golyó a lány vállába furódott. Esméletlenül, csuromvéresen esett össze.

A lövés zajára mindenki a szobába sietett, ahol megdöbbenve látták a szomorúan véres esetet. A fiu bambán állt a szoba közepén és nem tudott szólni.

A leányt az elmúlt éjszaka folyamán hozták be a miskolczi Erzsébet kórházba, ahol dr. Kozslik István ügyeletes rendőrfogalmazó hallgatta ki. Állapota válságos.

A papagály, a nyomorék és a részeg legények.

Verekedés.

Miskolcz, szept. 12.

(A Reggel tudósírójától.) Van Mezőkövesden egy szegény, nyomorék koldus, akinek az a foglalkozása, hogy papagályával planétát huzat a babonás emberek számára. Korra reggeltől késő estig odakint áll az utcán, akár szép, — akár pedig csuf, csatakos, esős az idő. Ott áll már évek óta az egyik sarkon és nagy hangon kínálhatja a jövődömondó cédulácskákat magyar, német, vagy akár tót nyelven. Ugy, ahogyan, csak megélt ebből a mesterségből a szálsalmasan nyomorék, vén, köhögős koldus és soha senkivel sem volt semmi baja egészen tegnapig.

Tegnap délután három tanyasi legény alapos beszélés után sétára indult a mezőkövesdi utcán. Vigan voltak a fiuk, dülöngöztek és közbe-közbe daloltak is. Amikor a nyomorék pirosra festett ládája elé értek, az egyik közüik azt a prozociót tette, — hogy jövendöltessenek a papagály csipős csőre által maguknak. Az öreg koldus boldog volt, hogy egyszerre három kuncsaitja is akadt és vigan szólt oda a zöld madárnak, hogy teljesítse kötelességét. A papagály nagyot rikoltva hajolt az összerakott papírkák fölé és egyenkint szedegette ki a planétákat, melyeknek Jarabjáért négy fillért fizettek.

A legényeknek, ugylárszik, nem felelt meg a jövő tükre, mert rá-támadtak a papagályra, — hogy ingyen adjon még három planétát, mert a huzottak hamisak. A szegény ember hivatkozott a jósló cédulák fix árára és bizony nem volt hajlandó alkudozásokba Lecsátkozni. A részeg fiuk annyira feldühödtek, hogy alaposan elverték a szegény nyomorékot. A hatóság megindította az eljárást a verekedő legények ellen.

Gondolt

nagyot gondolt
és merészet.

Miskolcz, szept. 12.

(Saját tudósítónktól.) Gondol! Mária faluról vetődött Miskolczra alig néhány hónappal ezelőtt. A naiv gyerekleány hamarosan elszédült a városi furcsaságoktól. Kijönös volt itt neki minden: a villamos, az autó, a magas házak, vasárnap a ringlispil, a sok-sok katona, szóval: az egész látnivaló város, amilyenre ő a fakó faluban sohasem gondolt. Jártában-keltében megismerkedett Mária, kiről szól ez az ária, egy bakival, egy banna legénnyel. A véderő ur gyakran eljárógatott a leányhoz, estenden rendszerint együtt voltak és sok mindenről csevegtek. Szerelm fejlődött ki közöttük. A vitéz házasságot ígért Gondolnak, aki kedvesen gondolt az eljövendő időre, mikor babája leveszi az uniformist és haza mennek.

Az események azonban egészen másképpen következtek le: a vitéz kiszabadult katonáékra és erről az örvendetes eseményről nem tájékozta Mariát, — hanem egyedül távozott innen. — Gondol Mária várta a legényt, aki azonban nem jött. Tegnap aztán meg-

tudta a valóságot: a katona kihasználta az ő tudatlanságát és faképnél hagyta. Szegény Gondol Mária gondolt nagyot és merészet. Elakarta magát emészteni és két köteg kénese gyufát — ezt is a városban tanulta már — felcődött egy pohár vízbe és megitta, de nem az egészet, mert nagyon kezdett égni a gyomra. — A gyöngye leányt a földön fekvő találták a házbellek, mikor a konyhába benyitottak. Azonnal orvost hívtak hozzá. Beszállították a kórházba, ahol gyomormosást alkalmaztak. A leánynak — egy kis gyomorégésen kívül — más baja nem történt.

Halálraverték

a mulatóhelyen.

Fiume, szept. 12.

(Telefonjelentés.) Bertossi Kamill kereskedelmi alkalmazottat a napokban a kórházba szállították, a hol megállapították, hogy külső és belső sérülései vannak. Bertossi meghalt, anélkül, hogy ki lehetett volna hallgatni. Halála után híre terjedt, hogy egyik éjjeli mulatóhelyen megverték. A híresztelés alapján egy rokona feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen a fiumei rendőrségnél, amely mulatóhelyen Garibaldi nevű szolga megbotozta és megkötözte. Garibaldi letartóztatták.

HIREK.



— **Meghalt a szerencsi főrabbi.** Billitzer Pinkász szerencsi főrabbi kedden este hirtelen elhunyt. Temetése nagy részvét mellett csütörtökön ment végbe. A hirtelen haláleset sulyos gyászba borította a szerencsi izraelita hitközséget, amely derék, tevékeny embert veszített benne. — Billitzer, ki 24 évet töltött Szerencsen, rendkívül szerény volt, majdnem zárkozott, kerülte a felhívást, belső életet élt családjá és hívei körében, kikkel szeretettel foglalkozott. S ily élet mellett elérte mindazt, melyért mások vagyont és meggyőződést áldoznak; közbecsülést és általános szeretetet a társadalmi és felekezeti élet minden rétegében.

— **A harmadosztályú kocsik a gyorsvonatokon.** Az államvasutak igazgatósága ez év elején kísérletképen több vonalon harmadik osztályú kocsit is csatolt a gyorsvonatokhoz. Megirtuk, — hogy a kísérlet bevált és az igazgatóság elhatározta, hogy ősztől kezdve valamennyi gyorsvonat harmadik osztályú kocsival fog járni. Ezt az értesítést megerősíti a máv. igazgatóságának most kiadott jelentése, hogy ősztől minden gyorsvonatnak lesz harmadikosztályú kocsija is.

— **Sárosban is tilos a bucsu.** Zemplén vármegye alispánja után most a sárosmegyei alispán is betiltotta a megye területén a bucsukat a fenyegető kolerajárvány miatt.

— **Zsebtolvajlás.** Hricsák András napszámot nagy baj érte. Tegnap délnél egy bájos ismeretlen a vasuti állomáson a zsebéből 30 koronát kilopott. Hricsák feljelentésére a kiküldött detektívek a tettest hamarosan kézrekerítették. A bájos ismeretlen ismerős volt, mert a lopást Gádzsor Borbála széplaki cigánynő, ismert zsebtolvajnö követte el. Borbála az ügyészségi fogházban pihen.

— **Orrvérzésből halál.** Susa Ferenc garamnémetfalvi 18 éves gyolcsos fiu tegnap a szikszói vásárról jött haza és az Erzsébet téren a Presztl-féle vendéglőben szállt meg. Ma délelőtt hirtelen erős orrvérzés fogta el és még mielőtt segíteni lehetett rajta, elvérzett. Az előhívott orvos már csak a halált állapíthatta meg.

— **Ügyvédi iroda áthelyezés.** Dr. Marek Géza ügyvédi irodáját a Széchenyi-utca 56—58. számú Györi Ödön-féle ház első emeletére (Megay- és Forgóhid között) helyezte át.

— **Összeégett napszámosság-szony.** Sulyos égési sebekkel szállították be tegnap délután az Erzsébet kórházba Bordás Jánosné 68 éves napszámosság-szonyt a Mátyáskirály-utca 48. szám alatti lakásáról. A rendőrség részéről dr. Kozslik István ügyeletes rendőrfogalmazó jelent meg a kórházban. A szerencsétlen nénike előadta, hogy takarítás közben érte a baleset, még pedig oly módon, hogy a szekrény és a fal között, a hol a tisztogatást végezte, a felállított gyertya lángjától — a saját vigyázatlansága folytán — ruhája tüzet fogott és a feloldala összeégett. Elembenmaradásához kevés remény van.

— **Felhívjuk olvasóink figyelmét** Solti Istvánnak lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

3 drb olasz vörös-kereszt sorsjegy ismeretlen módon eltűnt.

Kéretik a becsületes megtaláló, azokat illő jutalom ellenében a lap kiadóhivatalába visszaszolgáltatni.

Kéretnek továbbá a t. **pénzintézetek,** hogy amennyiben alanti sorsjegyek ott elhelyezést nyertek volna, saját érdekükben jelentsek ezt be, mert a sorsjegyek úgy is értéktelenné válnak, mert azokra bírói megsemmisítési eljárást indított. **A sorsjegyek száma: 11436/50, 9603/24, 8103/43.**

Dühöng a fekete rém

Ujabb megbetegedések Budapestén. Nagy ribillió Ujpesten.

(Telefonjelentés.) Az undorító fekete rém már fékevesztetten grasszál az országban, a kolera télelmetesen fekete gyászmenete már Budapestre érkezett és nem tudjuk, hogy melyik pillanatban hova jutnak el a kicsiny, vesszőalaku bacillusok, melyek oly biztosan szedik áldozataikat. A borzalom szele szállós, reszkető vonaglás látszik, mert a pusztító nyavalya egyre újabb és újabb áldozatokat követel és a legszigorubb óvintézkedések dacára sem tudják lokalizálni.

A Leiner-féle gyár a kolerafészek.

Budapestről jelentik: A hatóság minden kétséget kizáróan megállapította, hogy a budapesti kolera

az upesti Leiner-féle gyárból indult ki. Ezelőtt két évvel is ugyanebben a gyárban történt az első koleras megbetegedés és most hasonló a helyzet.

Tegnap délelőtt Ujpesten előfordult egy kolera-gyanús megbetegedés. A Bástori-utca 1. számú házában kolera-gyanús tünetek között megbetegedett és összeesett Marosán Gábor 36 éves napszamos. Beszállították a járványkórházba. A Báthory-utca 1. számú házat és azokat a lakókat, a kik a beteggel érintkeztek, fertőtlenítették.

Az Ujpestről jövő villamoson lett rosszul Papp Jánosné is. Az utasokat és a kocsit azonnal fertőtlenítették.

Ujpesten fokozta a félelmet a délutáni megbetegedések száma. Özvegy Fuchs Béláné a lakásán lett rosszul, egy másik asszony, a kinek személyazonosságát eddig nem sikerült megállapítani, az utcán esett össze. A betegeket a járványkórházba szállították.

A király nem jön Gödöllőre.

Budapest, szept. 12.

(Telefonjelentés.) A király gödöllői kastélyában lázasan folyt az előkészületek a király fogadtatására, amelyet már a közeli időre vártak. A kastély felügyelőségéhez ma távirat érkezett, amely szerint a király érkezése egyelőre elmarad.

Az Andrássy-párt.

Budapest, szept. 12.

(Telefonjelentés.) Az Andrássy-párt alakításának agitációs munkáit Andrássy Gyula gróf befejezte. A párt neve: Országos alkotmánypárt. Elnök: Darányi Ignác lesz.

Hogy temetik a kolera halottait.

Budapestről jelentik: A polgármester ma új rendeletet bocsájt ki, amelyben szabályozza, hogy mi történjék a koleras halottakkal. A halottakat bádoggal bélelt zárt ládában kiviszik a rákoskereszturi új temetőbe, ahol a boncoló tereméből temetik el. A zsidó halottakat is így temetik el. Az upesti összekötő hidnál állandó szolgálatot szerveztek a Dunán érkező hajók ellenőrzésére. Magyarevics Mladen tisztii főorvos és Bódy Tivadar alpolgármester ma délután felmennek a belügyminiszteriumba, ahol nagy tanácskozások lesznek a kolera ellen való védekezésről. Valószínű, hogy Sándor János belügyminiszter még a mai nap folyamán, de legkésőbb holnap, rendeletileg fogja betiltani a kolera-val fertőzött vidékről az élelmiszerek behozatalát.

A vidéken is terjed a kolera.

Oravicabányáról jelentik: Sokalár községben tegnap négy kolera-gyanús megbetegedés történt. Egy Makics Vincze nevű nevű utcaszépítő meghalt. A hatósági orvosok megállapították, hogy ázsiai kolera-ban pusztult el.

A délvidéki kolera-járvány még mindig tart. A Bácska, Krassó-Szörénymegye, Temesmegye területén újabb esetek fordultak elő.

A belügyminiszterium hivatalosan jelenti: A bácsodromegyei Szenttamáson egy, a temesmegyei Deliblaton egy, Palánkán kettő, a beregvármegyei Szentmiklóson 2, a krassószörénymegyei méramgyoródon két újabb megbetegedés fordult elő. Kolozsvárról, Mohácsról, Bezdánról, Kölpényről, továbbá Udávidházaról jelentett esetek nem bizonyultak kolera-nak.

Kolera-halál Marienbadban.

(Telefonjelentés.) Garsinszky Bohuszláv kolera-gyanús tüntek között meghalt.

A néppárt ülése.

Budapest, szept. 12.

(Telefonjelentés.) Az országgyűlési néppárt hétfőn, e hó 15-én délelőtt 10 órakor ülést tart.

Kéjgyilkosság Berlinben

Berlin, szept. 12.

(Telefonjelentés.) Ottó Kurd volt német hadnagy tegnap felcsalt a lakására egy Verner Milka nevű fiatal leánykát és ott merényletet követett el ellene. — A gyermek anyja tudomást szerzett az esetről és felszaladt a volt hadnagy lakására, ahol a kis leánykáját meggyilkolva találta. — A bestiális ember a leányka hasát metszette fel. A gonosztévőt le-tartóztatták.

Kolera elleni védekezés!

A kolera-járvány veszedelme ellen elsősorban tiszta csira- és baktériummentes ivóvíz élvezete által védekezhetünk. Így különösen ajánlhatók a Schönborn-Buchheim gróf-féle Polenai, Szolyvai és Luhi-Erzsébet természetes, tiszta égvényes ásványvizek, mert ezek állandó orvosi felügyelet mellett, abszolút tisztán, mindig friss töltésben, a modern higiénia követelményeinek megfelelőleg kerülnek forgalomba, de különösen most a kolera-járványra való tekintettel, ezen vizek az alább közölt főszolgabírói rendelet szerint lesznek töltve, kezelve és forgalomba hozva, ami biztos garancia arra, hogy ezen vizek élvezetével határozottan védekezhetünk a kolera ellen. Ezen vizek különösen most egy asztalnál sem szabad hiányozniok.

Másolat. 3920—kig. 1913. szám. Tárgy: Kolera elleni védekezés. Uradalmi ásványvízkezelősege Szolyva. A fenyegető kolera-veszedelemre való tekintetből, — miután a fertőzés folyóvizeinek és más esetleg fertőzött vizek útján terjed és így a közönség a fertőzésmentes, mindenféle külső hatánytól, külvizek beszívargásától a megfelelő foglalat által biztosított ásványvizek fogyasztására van utalva, a járási tisztii orvos szakvéleménye alapján az alábbi intézkedések fogantatását rendelem el, hogy a fogyasztó közönséget megnyugtassam arra nézve is, hogy ezek által a források kezelése körül a behurcolás általi fertőzés lehetősége is teljesen ki van zárva. A töltőcsarnokban minden más helyiségbe szolgáló ajtó leszögezendő, azon keresztül semmi helyiségbe átmenni nem szabad. A forrás száradékának fedele állandóan lakat alatt tartandó. — A töltőcsarnokban semmi egyéb munka, mint töltés dugaszolás és kupakolás nem végezhető. A teljesen bedugaszolt, tehát elzárt üvegeket a töltő kamrában tartózkodó és külön e célra alkalmazott személyzet a töltő kamara egyetlen ajtaja elé viszi, honnan a csomagoló kamara személyzete a megfelelő helyre szállítja. A töltő csarnokban csakis a töltéssel, dugaszolással és üvegek ajtó elé való helyezésével foglalkozó személyzet tartózkodhatik, más, még a telepnél alkalmazott személy sem léphet oda be. A töltő csarnokban foglalkozók a forrástelepről még éjszakára sem távozhatnak. A bérlo gondoskodjék róla, hogy a forrástelep területén elkövetett étkező és hálólhelyiségekről. A töltő csarnokban foglalkozók foglalkozásuk megkezdése előtt csakis a töltő csarnokban használandó és ott elhelyezett ruhákban öltözködjék át, fejükön fehér fejkendő, e mellett nyakig érő fehér köntöt hordanak, kezüket szappannal, meleg vízzel megmossák, lysoformos vízben megáztatják. A töltő csarnokban állandóan álljon két lavor Lysoformos vízzel a kezek időnkénti lemosására. A töltő csarnokban foglalkozók egészségügyi állapotát naponta ellenőriztesse. Összes rendeletem naponkénti ellenőrzésével a járási tisztii orvost bízom meg. Szolyva, 1913. évi szeptember hó 7-én. Balaitny Mór s. k., főszolgabíró.

Másolat hitelélül
Szolyva, 1913. évi szeptember hó 8.
Dobrovolny Gyula, i. iroda s.-tiszt.

Kapható mindenütt!

Hirdessünk

A Reggel-ben.

— Tájékoztató. A városunkban lezajló kerületi közgyűlés alkalmával e hó 16-án, kedden déli 12—2 óráig fogadja Geduly Henrik püspök ur ő méltósága az evangélikus lelkészlel a helybeli hatóságok tisztelgő látogatását. Tisztelettel kérjük mindazon intézetek és hivatalok előljáróságát, melyek főpásztorunkat a jelzett időben üdvözölni óhajtják, hogy ebbeli szándékukat — a küldöttség vezetőinek névszerinti közlésével — az evang. lelkészi hivatalnál bejelenteni méltóztassanak. A miskolczi ág. evang. egyház elnöksége.

APOLLO

MOZGÓ SZÍNHÁZ
A WEIDLICH-PALOTÁBAN

Műsor 1913 szeptember hó 13. és 14-én:

1. Nyitány. — (Reclamograph)
 2. Spalato. — Tájélfétel.
 3. Hol van Bussy. — Kacagtató.
 - 4—5 **Olaj és a víz.**
Amerikai dráma 2 felvonásban.
 6. A névjegy — Humoros.
- 7—8—9

A pénzvágy.

Dráma 3 felvonásban.

Helyárok a rendesek.

A koalíciós miniszterek Herczegh Ferencz ellen.

(Telefonjelentés.) A volt koalíciós kormány tagjai Wekerle Sándort kérték fel arra, hogy szeresse be a Herczeg Ferencz elleni ügyükben szükséges bizonyítékokat. Wekerle délután félőtkör tért vissza az értekezlethez a bizonyítékaival. A tanácskozást ma nem fejezték be.

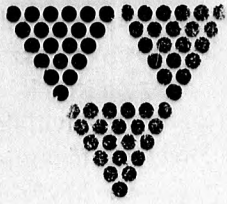
Ezúton értesitem a mélyen tisztelt hölgyközönséget, hogy a jelenlegi **Rosenberg Sándor-féle üzlethelyiségben**

női confectió- üzletet

nyitok s azt a legelőkelőbb párisi s bécsi cégektől beszerzett modellekkel (Paquin, Drecotte, Beer) felszerelve, **fele hó 22-én** nyitom meg. — Saját műhelyemben, elsőrangú szabász felügyelete alatt, costümök, francia toillettek mérték után készülnek és kiváló munkaerőkkel felszerelt műhelyem lévén, a legkényesebb izlést is ki tudom elégíteni. Modelljeim vásárlási kötelezettség nélkül való szives megtekintését kérve, vagyok kiváló tisztelettel

Solti István
Széchenyi-utca 48.

ÉRTESÍTÉS!



Kiss Béla debreczeni elsőrangú, népszerű és kiváló cigányprimás teljes zenekarával esténként hangversenyez az „Abbázia” kávéházban.

Megnyitó hangverseny ma szombaton

A jótékonyág piócai. A budapest-belgrádi telefon

Miskolcz, szept. 12.

(Saját tudósítónktól). A rendőrségen napról-napra találkozunk öreg zsidókkal, bocskoros tótokkal és halima madrágos széke-lyekkel, akik templomra, iskolára, árviz. vagy tűz által sújtott községek felségítésére gyűjtenek könyöradományokat. A rendőrség kénytelen az engedélyt megadni, mert az alázatos képű férfiak ckmányai rendben vannak. Pedig nem volna szabad a községség ennyi zaklatásnak kitenni. Alighogy az iglói zsidó megye, jön a máramarosszigeti rutén, vagy a bhari oláh s nagy alázatosan eléd tartja a perseiyi. De próbálj csak ne adni. Hogy morog távozóban, ha asszony-népet talál otthon, még káromkodik is. Egyáltalán érthetetlen, hogy ha a piripócsi tót templomának a teteje leég, miért kell azt miskolczyi polgároknak föl-építtetni? Miért nem építteti föl a község. a járás, a megye, a püspök?

De ez még hagyján, de számtalanszor megcsik, hogy a gyantlan adakozó magyarellenes, hazaiatlan célokra adakozik.

Nem egyszer esett meg, hogy a magyaroktól kicsalt jótékony fillérekből oláh, rutén, nemzetiségi iskolát állítottak föl, amely-ten magyaryűlöletre tanították a serdületlen ifjúságot.

Igazán ideje volna már ezeket e kellemetlen gyűjtéseket betiltani. Hiszen legtöbbször ugyis a gyűjtő éli föl a begyűlt kegyes adományokat. Mirevaló hát a község zaklatását hatóságilag elősegíteni? — Mindezt abból az alkalomból említjük fel, hogy mostanában ismét könyörado-mánygyűjtők járnak Miskolczon.

Budapest, szept. 12.

(Telefonjelentés.) A Budapest — Belgrád közötti telefonösszekötés e hó 13-án megindul.

A bolgár-török béke.

Konstantinápoly, szept. 12.

(Telefonjelentés.) A hármasszövetséghez tartozó egyik nagyhatalom diplomatája kijelentette, — hogy a bolgár-török béke legközelebb létrejön.

Turista halál

Egy világhírű sakkjátékos pusztulása.

Bécs, szeptember 12.

(Telefonjelentés.) A Hochthor-hegyen dr. Perlis Gyula bécsi ügyvédet, a világhírű sakkjátékost holtan találták. Perlis turista kirándulás közben szerencsétlenség érte.

Apró hirdetések.

10 szög 80 fillér. — 20 szög K 1.50 — 30 szög K 2.20. — Minden további szög 8 fillér.

Friss libabőr és haj állandóan megrendelhető Freireich Henrik-nél Arany János-u. 31. sz. Ugyan-ott friss kóser zsír 3 K 20 f. 152.

Egy 15 év óta fennálló jó forgalmu dohánytőzsde azonnal eladó. Cim a kiadóhivatalban. 170

Inguasalónők, simaruha vasalónők és egy teljesen megbízható vegytisztító

azonnali belépésre keresteknek

Welsz Teréz gőzmosó, vegytisztító és ruha-festő gyárába Arany János u. 3



Makulatura papir kapható e lap kiadóhivatalában.



Iskolakönyvek

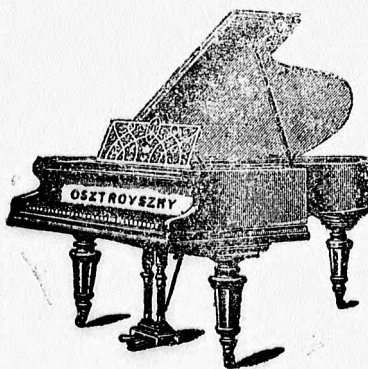
olcsón köttetnek

Klein és Ludvig

könyvkötészetében
Miskolcz, Hunyadi-u. 2.

Alapított 1886. **Osztrovszky Kálmán** Telefon 536.

zongorakereskedő, készítő és hangoló zongoraterm
Miskolcz, Széchenyi-utca 26. Koos üvegüzlete mellett.



Zongorát, pianót és harmóniumot

ujat és használta elad, be-cserél, átalakít, javít, hangol és bérbead. Külföldi és bécsi új zongorákat állandóan rak-táron tart. 10 évi jótállás.

Zongorák hangolását és ja-vítását úgy helyben mint vi-déken pontosan és szakér-telemmel végez. Könnyű fi-zetési feltételek. Szolid árak.

Telefon hívásra hához és vidékre azonnal megyek.

Gyógyhely

Gleichenberg

Steiermark

Felülmulhatlan értékű a légzőszervek mindenféle megbetegedésénél. Világhírű gyógyforrások (Emmaforrás, Konstantinforrás). Felvilágosítást és prospektust ad a fürdőigazgatóság Gleichenberg

Hirdetések felvételnek

Klein és Ludvig, Könyvnyomda Miskolcz